



Международный договор

О ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСАХ РАСТЕНИЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА
ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА



R

Пункт 9 предварительной повестки дня

ПЯТАЯ СЕССИЯ УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА

Маскат, Оман, 24–28 сентября 2013 года

ПРОЕКТ ПЕРЕСМОТРЕННЫХ ОПЕРАТИВНЫХ ПРОЦЕДУР ФОНДА РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ВЫГОД, ВКЛЮЧАЯ ПРОЕКТ ПОЛИТИКИ УРЕГУЛИРОВАНИЯ КОНФЛИКТОВ ИНТЕРЕСОВ

РЕЗЮМЕ

1. Настоящий документ содержит *проект пересмотренных Оперативных процедур использования ресурсов, находящихся под прямым контролем Управляющего органа, и проект Политики урегулирования конфликтов интересов и соответствующих стандартов поведения для Фонда распределения выгод.*
2. Представленные в настоящем документе *проект пересмотренных Оперативных процедур и проект Политики урегулирования конфликтов интересов* были разработаны *Специальным консультативным комитетом по Стратегии финансирования* и включены в Доклад о работе его седьмого совещания. Доклад был опубликован на веб-сайте Договора и распространен путем направления национальным координаторам соответствующих извещений.
3. Управляющему органу предлагается принять окончательное решение по пересмотру Оперативных процедур и утвердить Политику урегулирования конфликтов интересов.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>
I. Введение	1-6

Дополнение 1. Проект пересмотренных Оперативных процедур использования ресурсов, находящихся под прямым контролем Управляющего органа

Дополнение 2. Проект Политики урегулирования конфликтов интересов и соответствующих стандартов поведения для Фонда распределения выгод

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своей второй сессии (2007 год) Управляющий орган Договора утвердил Оперативные процедуры Фонда распределения выгод, оформив их Приложением 3 к Стратегии финансирования Договора. Оперативные процедуры определяют принципы, проектный цикл и критерии отбора для использования ресурсов, находящихся под прямым контролем Управляющего органа.
2. На своей четвертой сессии Управляющий орган поручил Специальному консультативному комитету по Стратегии финансирования представить соображения в отношении пересмотра Оперативных процедур. По результатам консультаций с Бюро Комитет, кроме прочего, принял в качестве основы для пересмотра Оперативных процедур положения *Доклада о накопленном опыте*¹ по итогам первого и второго раундов проектного цикла.
3. Комитет рекомендовал Управляющему органу принять окончательное решение по пересмотру Оперативных процедур на основании проекта, приведенного в *Дополнении 1* к настоящему документу. Комитет согласился сначала продолжить уточнение перечня критериев с использованием электронных средств связи, а после этого обсудить вопрос в ходе возобновленного второго совещания, если таковое будет созвано. Сопредседатели Комитета представят Управляющему органу актуальную информацию о ходе работы, проделанной после публикации настоящего документа.
4. Бюро пятой сессии Управляющего органа рекомендовало разработать политику урегулирования конфликтов интересов. Такая политика должна применяться на этапах отбора, оценки и утверждения в рамках проектного цикла. Справочная информация по данному вопросу – см. *Доклад о накопленном опыте*, урок № 7².
5. Комитет приветствовал разработку политики урегулирования конфликтов интересов для Фонда распределения выгод. Он рассмотрел проект политики и выразил Секретариату благодарность за подготовку ясной, простой и краткой политики. Комитет представил Бюро *проект Политики урегулирования конфликтов интересов и стандартов поведения для Фонда распределения выгод*, приводимый в *Дополнении 2* к настоящему документу, и рекомендовал как можно скорее обеспечить ее применение. Бюро приняло *проект Политики* к сведению и предложило Секретарю направить его на рассмотрение Управляющему органу.
6. Управляющему органу предлагается принять окончательное решение по пересмотру Оперативных процедур и в целях поддержки Оперативных процедур утвердить *Политику* урегулирования конфликтов интересов. Проект резолюции по Стратегии финансирования, включающий элементы, имеющие отношение к Оперативным процедурам, приводится в документе IT/GB-5/13/7.

¹ IT/ACFS-7/12/4

² Там же

ДОПОЛНЕНИЕ 1

**ПРОЕКТ ПЕРЕСМОТРЕННЫХ ОПЕРАТИВНЫХ ПРОЦЕДУР ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
РЕСУРСОВ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД ПРЯМЫМ КОНТРОЛЕМ
УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА**

[В настоящем *Приложении* приводятся принципы, проектный цикл и критерии отбора.

I. Принципы

Настоящие оперативные процедуры основаны на следующих принципах:

- прозрачность и беспристрастность;
- простота и доступность;
- действенность и эффективность;
- качество и технические достоинства.

II. Проектный цикл

Управляющий орган передает [Бюро] полномочия по осуществлению проектного цикла в двухлетний период. Как правило, новый раунд проектного цикла должен осуществляться в течение каждого двухлетнего периода.

Проектный цикл должен включать:

1. Объявление о приеме предложений:
 - a. выпускается [Управляющим органом] на официальных языках Договора и содержит соответствующую информацию и процедуры: приоритетные области; формы подачи предварительных предложений и проектных предложений; квалификационные критерии, критерии отбора и утверждения; промежуточные и предельные сроки, ожидаемую сумму возможного финансирования; сельскохозяйственные культуры, являющиеся предметом предложения; требования к проекту, финансируемому Управляющим органом; основные правовые и финансовые положения проектных соглашений;
 - b. размещается на веб-сайте Договора и распространяется через национальных координаторов и соответствующие региональные органы;
 - c. ответственность: определяется Секретариатом согласно указаниям [Бюро].
2. Подача предварительных предложений:
 - a. на любом из языков Договора, а также в переводе на [арабский], английский, французский или испанский язык;
 - b. по установленной форме и в установленные предельные сроки;
 - c. [цель: [2-3] страницы;]
 - d. с учетом критериев отбора;
 - e. ответственность: Договаривающиеся Стороны или юридические или физические лица³ на основании консультаций с соответствующей

³ Заявки на получение финансирования по линии Фонда распределения выгод могут подавать любые государственные или негосударственные организации, в том числе банки генов и научные учреждения, фермеры и фермерские организации, а также региональные и международные организации, расположенные в странах, являющихся Договаривающимися Сторонами Международного договора.

Договаривающейся Стороной или Договаривающимися Сторонами. Официальное предложение должна подавать в Секретариат Управляющего органа соответствующая Договаривающаяся Сторона или Стороны.

3. Отбор предварительных предложений и ответ на них:
 - a. отбор проводится согласно критериям отбора, указанным в объявлении о приеме предложений (квалификационным критериям и соответствующим критериям, составляющим часть объявления о приеме предложений);
 - b. ответ должен даваться в установленный срок;
 - c. в соответствии с Политикой урегулирования конфликтов интересов;
 - d. [ответственность: [Бюро] [на основе подготовительной работы, проведенной Секретариатом.] [Бюро может вести работу через посредство электронной почты, а окончательные решения принимать на своих очередных совещаниях]].
4. Подача проектных предложений на основе утвержденных предварительных предложений:
 - a. подаются на любом из языков Договора, а также в переводе на [арабский], английский, французский или испанский языки;
 - b. по установленной форме подачи проектных предложений и в установленные предельные сроки;
 - c. с учетом критериев оценки;
 - d. должны быть указаны получатели и каналы платежей;
 - e. список представленных предложений должен размещаться в открытом доступе;
 - f. должна быть организована служба помощи при подготовке предложений, [в том числе лингвистическая структура для арабского языка;]
 - g. ответственность: Договаривающиеся Стороны или юридические или физические лица на основании консультаций с соответствующей Договаривающейся Стороной или Договаривающимися Сторонами. Официальное предложение должна подавать в Секретариат Управляющего органа соответствующая Договаривающаяся Сторона или Стороны.
5. Оценка проектных предложений:
 - a. ранжирование проектных предложений в соответствии с критериями оценки, указанными в объявлении о приеме предложений;
 - b. подготовка портфеля отвечающих установленным требованиям проектных предложений для их утверждения в установленные предельные сроки;
 - c. опубликование отобранных проектных предложений;
 - d. в соответствии с Политикой урегулирования конфликтов интересов;
 - e. ответственность: группа включенных в Реестр экспертов, назначенная [Бюро], на основании консультаций с представителями соответствующих регионов. Группа экспертов будет работать без вознаграждения, ресурсы для проведения любых необходимых совещаний будут выделяться из основного административного бюджета. Круг ведения группы экспертов должен размещаться в открытом доступе.
6. Утверждение проектов к финансированию в рамках проектного цикла:
 - a. в соответствии с фондами, имеющимися в распоряжении Управляющего органа в данном проектном цикле, и с учетом рекомендаций группы экспертов;
 - b. [в соответствии с другими возможными соображениями, включая географический баланс];
 - c. в соответствии с Политикой урегулирования конфликтов интересов;
 - d. опубликование утвержденных проектных предложений.

- e. ответственность: [Управляющий орган или Бюро, в случае передачи последнему полномочий.]
7. Подписание проектных соглашений и предоставление средств:
- a. предоставление средств в соответствии с процедурами, утвержденными Управляющим органом;
 - b. проектные соглашения должны отражать соответствующие правовые и финансовые положения и требования Управляющего органа;
 - c. ответственность: Секретарь и старшее руководство исполняющих организаций.
8. Отчетность и мониторинг:
- a. в соответствии с процедурами, утвержденными Управляющим органом;
 - b. ответственность: организация-исполнитель готовит результаты мониторинга и передает их Секретарю.
9. Независимая оценка:
- a. использование стандартных процедур оценки, основанных на нормах и стандартах Группы по оценке Организации Объединенных Наций;
 - b. оценка устойчивости влияния и воздействия осуществления проектов или групп проектов с представлением отчетности по результатам, что нацелено на содействие дальнейшей разработке Стратегии финансирования;
 - c. Управляющий орган должен периодически заказывать проведение оценки компонентов Стратегии финансирования, рассматриваемых в рамках настоящего приложения;
 - d. в соответствии с процедурами оценки, утвержденными Управляющим органом;
 - e. ответственность: Управляющий орган.

[III. Критерии отбора

В настоящем разделе Оперативных процедур описана общая система критериев отбора, применяемая для оценки проектных предложений. Более точные критерии оценки проектных предложений в рамках каждого раунда проектного цикла указываются в объявлении о приеме предложений.

1. Актуальность проекта
- a. Обеспечено ли четкое включение приоритетов Стратегии финансирования и стратегических принципов и приоритетов, установленных Управляющим органом для ассигнования финансовых средств, находящихся в его распоряжении, в предлагаемые цели и ожидаемые результаты реализации предложения, и представлены ли они в таких принципах и приоритетах?
 - b. [Вносит ли проект вклад в систему глобального рационального природопользования? Вносит ли проект вклад в осуществление Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в частности целей 1 и 7?]
 - c. В чем заключается актуальность проекта для реализации приоритетов страны или региона в ее/его планах и программах, связанных с генетическими ресурсами растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства? Какая имеется информация о таких приоритетах?
 - d. [Не дублирует ли проект уже осуществленные или осуществляемые мероприятия? Дополняет ли проект уже осуществленные или осуществляемые мероприятия?]

2. Осуществимость
 - a. Является ли предлагаемое мероприятие реализуемым в плане ресурсов и сроков? В частности, является ли бюджет адекватным для покрытия всех расходов, связанных с реализацией мероприятий, и для обеспечения ожидаемых результатов?
3. Эффективность и действенность
 - a. Являются ли предполагаемые издержки по реализации проекта оправданными в сопоставлении с ожидаемыми результатами и выгодами от его реализации?
 - b. [Являются ли предлагаемые виды мероприятий наиболее эффективными в плане достижения конечных результатов проекта, его итогов и воздействия?]
4. Выгоды и бенефициары
 - a. Кто входит в число непосредственных бенефициаров?
 - b. Смогут ли указанные в предложении бенефициары прямо или косвенно воспользоваться результатами предлагаемого проекта?
 - c. [В чем заключается потенциальный вклад проекта в развитие экономики?]
5. Состав и потенциал группы
 - a. Можно ли считать потенциал группы достаточным? Включены ли в состав группы партнеры, представляющие разные дисциплины?
 - b. [Предусмотрено ли в проектном предложении использование имеющихся местных экспертных знаний?]
6. Сотрудничество
 - a. В какой мере проектное предложение стимулирует к сотрудничеству?
 - b. [Каким образом такое сотрудничество способствует обеспечению эффективности и действенности проекта?]
 - c. Обеспечивает ли представляющая предложение сторона параллельное финансирование или неденежный вклад?
7. Планирование и мониторинг
 - a. Включены ли в проектное предложение надлежащие промежуточные цели и показатели?
 - b. [Указываются ли в проектном предложении способы осуществления мониторинга результатов работы и оценки воздействия проекта?]
 - c. В какой степени ожидаемое положительное воздействие поддается измерению?
8. Устойчивость
 - a. [Какова степень устойчивости мероприятий и благотворных изменений, принесенных проектом?]
 - b. Реализуются ли передача технологии и наращивание потенциала?
 - c. Включен ли в проектное предложение элемент подготовки кадров?
9. Географический масштаб
 - a. Насколько широки географический охват и воздействие предлагаемого проекта?
 - b. [В чем состоит глобальное и/или региональное значение реализации проекта для достижения целей Договора?]
10. Актуальность сельскохозяйственных культур
 - a. В чем состоит вклад сельскохозяйственной культуры или сельскохозяйственных культур, в отношении которой/которых предлагается реализация мероприятий, для достижения глобальной или региональной продовольственной безопасности и устойчивого использования?
 - b. В чем заключается актуальность сельскохозяйственной культуры или сельскохозяйственных культур, являющихся предметом предлагаемых мероприятий, с точки зрения обеспечения высокого качества и разнообразия рациона питания людей и корма для животных?
 - c. [В чем состоит вклад предлагаемого проекта в сохранение и использование генофонда сельскохозяйственной культуры или сельскохозяйственных культур?]

- d. Решаются ли в рамках проекта проблемы сохранения и/или использования сельскохозяйственной культуры в одном из центров ее разнообразия?
- e. [Каков масштаб существующей угрозы генофонду, охваченному предлагаемыми проектными мероприятиями, на национальном, региональном и местном уровне?]

ДОПОЛНЕНИЕ 2

**ПРОЕКТ ПОЛИТИКИ УРЕГУЛИРОВАНИЯ КОНФЛИКТОВ ИНТЕРЕСОВ
И СООТВЕТСТВУЮЩИХ СТАНДАРТОВ ПОВЕДЕНИЯ ДЛЯ ФОНДА
РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ВЫГОД**

А. ОХВАТ

1. Под действие настоящей политики подпадает любой член межправительственных или экспертных органов, привлекаемый для отбора предварительных предложений либо для оценки проектных предложений или утверждения выделения финансовых средств Фонда распределения выгод для реализации проектных предложений.
2. Каждое лицо, подпадающее под действие настоящей политики, обязано подчиняться ее условиям. Лица, не подпадающие под действие настоящей политики, как правило, должны извещаться об этом. Если же то или иное лицо имеет сомнения в отношении применимости настоящей политики конкретно к нему, такому лицу следует запросить разъяснение у Секретаря. Любому физическому лицу или организации, не подпадающим под действие настоящей политики, но полагающим, что по какому-либо предварительному предложению или предложениям может иметь место фактический либо потенциальный конфликт интересов, следует уведомить об этом Секретаря. Секретарь должен уведомить председателя или сопредседателей соответствующего межправительственного экспертного органа.
3. При определении структуры партнерских отношений с Фондом и участии в реализации проектного цикла партнерам и прочим организациям, участвующим в оперативной деятельности и в проектном цикле Фонда распределения выгод, следует избегать попадания в ситуации, связанные с конфликтами интересов. Они должны постоянно помнить, что Фонд распределения выгод находится под прямым контролем Управляющего органа.

В. ОБЩАЯ ПРОЦЕДУРА***В случае возникновения конфликта***

4. Настоящая политика предполагает, что каждое физическое лицо должно самостоятельно определять случаи, когда оно вступает или полагает, что вступает, в фактический или потенциальный конфликт с любым предложением, рассматриваемым Фондом распределения выгод.
5. Примеры конфликтов интересов:
 - активное участие в предстоящем осуществлении проекта, в частности, в качестве штатного сотрудника по проекту или члена проектной группы;
 - работа по найму в организации, представляющей предложение, либо в организации, являющейся партнером такой организации по осуществлению проекта;
 - тесное сотрудничество с организацией, представляющей предложение, либо с

организациями, являющимися партнерами такой организации по осуществлению проекта, например соавторство или научное руководство при написании диссертации, либо тесное сотрудничество на протяжении четырех лет;

- фактическая служба в правительственном органе страны организации, представляющей предложение, или почетная должность в организации, представляющей предложение, либо в организации, являющейся партнером такой организации по осуществлению проекта;
- получение персонального вознаграждения от организации, представляющей предложение, либо от организации, являющейся партнером такой организации по осуществлению проекта;
- наличие личных/семейных отношений с кем-либо из штатных сотрудников по проекту или членов проектной группы.

6. Приведенный выше перечень примеров не является исчерпывающим. Его следует рассматривать лишь как ряд примеров, а не как полный или исчерпывающий перечень. Конфликтные ситуации могут возникать и в случаях, не включенных в приведенный выше перечень. Согласно настоящей политике, физическое лицо должно заявлять о возникновении таких ситуаций.

7. При определении, возникла конфликтная ситуация или нет, физическому лицу следует рассматривать интересы любого лица, с которым физическое лицо, подпадающее под действие настоящей политики, имеет значимые личные отношения, как если бы такие интересы были его собственными интересами. К таким лицам относятся все партнеры, все совместно проживающие лица и все лица, за чье финансовое состояние указанное физическое лицо несет ответственность.

Общая процедура урегулирования конфликтов интересов

8. Если для физического лица возникает ситуация фактического или потенциального конфликта интересов в отношении какого-либо предварительного предложения или предложения, рассматриваемого Фондом распределения выгод:

- 1) такому физическому лицу следует письменно сообщить Секретарю о возникновении конфликта;
- 2) такое физическое лицо должно воздержаться от принятия каких-либо решений в отношении предварительного предложения или предложения. В частности:
 - a) не принимать участия в процессе отбора предварительных предложений, оценки и утверждения проектных предложений;
 - b) не получать какие бы то ни было документы, имеющие отношение к соответствующему предварительному предложению или проектному предложению;
 - c) не принимать участия в принятии каких бы то ни было решений по вопросам, имеющим отношение к такому предварительному предложению или проектному предложению;
 - d) воздерживаться от участия в соответствующей части любого совещания, где рассматривается предварительное предложение или предложение;

е) при наличии возможности такое физическое лицо должно быть заменено другим представителем региона.

9. Если будет иметь место соответствующее обращение Секретаря, все физические лица, в том или ином качестве участвующие в процессе отбора предварительных предложений, оценки и утверждения проектных предложений, должны оказывать содействие в разрешении любых потенциальных и фактических конфликтов интересов. Любой спор в отношении наличия либо отсутствия конфликта интересов может быть передан на рассмотрение Председателя Управляющего органа, который примет соответствующее решение. Если же спор затрагивает по должности Председателя Управляющего органа, он может быть передан на рассмотрение одного из заместителей Председателя Управляющего органа.

Политика финансирования деятельности членов межправительственных и экспертных органов

10. В отношении финансирования деятельности членов комитетов, принимающих решения, должна применяться следующая политика:

- 1) если на момент назначения члены межправительственных и экспертных органов получают какое-либо финансирование из средств Фонда распределения выгод, такое финансирование может за ними сохраняться;
- 2) члены межправительственных и экспертных органов, привлекаемые к участию в новом раунде проектного цикла, должны воздерживаться от истребования финансирования в рамках такого нового раунда.

С. КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ

Предоставление консультаций по предварительным предложениям и предложениям

11. Возможно, членов межправительственных и экспертных органов, участвующих в отборе предварительных предложений и в оценке и утверждении проектных предложений для получения финансирования из Фонда распределения выгод, попросят предоставить коллегам из организаций, представляющих предложение, с целью получить финансирование из средств Фонда распределения выгод, поддержку общего характера, провести обучение либо дать рекомендации. Никаких возражений в отношении такой поддержки не имеется. Членам указанных органов также не возбраняется распространять на основании соответствующих запросов общедоступную информацию о политиках и процедурах Фонда распределения выгод. Члены не должны раскрывать какую бы то ни было информацию, которая не является общедоступной, в частности подробности предложений и результаты оценки отдельных предложений экспертами.

12. Если какой-либо член указанных выше органов получит запрос на предоставление консультации по тем или иным (в том числе техническим) вопросам, касающимся подачи предложения в Фонд, он имеет право предоставить соответствующую консультацию (с учетом ограничений, изложенных выше в пункте 11), но обязан известить о данном факте Секретаря. При этом будет считаться, что данный член находится в ситуации конфликта интересов по отношению к соответствующему предложению.

Обсуждения вне рамок совещаний

13. До совещания межправительственного или экспертного органа член такого органа не должен обсуждать какие-либо предварительные предложения или проектные предложения, подлежащие рассмотрению в рамках совещания, с каким-либо другим членом, отвечающим за рассмотрение этих предварительных предложений или проектных предложений. Если член вступает в такие обсуждения, он должен известить об этом Секретаря до начала или в начале совещания.

Конфиденциальность предварительных предложений, предложений и процесса принятия решений

14. Содержание документов и переписки, имеющих отношение к предварительным предложениям и проектным предложениям, считается строго конфиденциальным. Члены межправительственных и экспертных органов также имеют право ожидать, что Секретариат Договора и другие члены будут рассматривать их замечания как конфиденциальные. Исходя из вышесказанного, все члены межправительственных и экспертных органов:

- 1) должны хранить документы надежным образом, не распространяя их содержание;
- 2) не должны ни с кем (включая коллег, работающих в той же организации, что и сам член, и лиц, участвующих в принятии решений) обсуждать предварительные предложения и проектные предложения без предварительного согласия Секретаря на проведение таких обсуждений;
- 3) никогда не должны раскрывать, кто представляет те или иные предварительные предложения и предложения и кто из экспертов назначается для их рассмотрения;
- 4) не должны обсуждать с представляющими предложения сторонами, как в связи с их собственными предварительными предложениями и проектными предложениями, так и в связи с любыми другими предложениями, и ни с кем-либо другим какие бы то ни было аспекты решений или рекомендаций в отношении того или иного предложения. Вся информация в рамках обратной связи должна надлежащим образом предоставляться Секретариатом. Члены должны отвечать отказом на любую просьбу предоставить информацию или пояснения о том, как принималось то или иное решение. Обо всех подобных просьбах следует в обязательном порядке извещать Секретариат.

15. Членам межправительственных и экспертных органов, к которым частные лица или организации обратились с просьбой предоставить информацию о статусе или итогах рассмотрения их предварительных предложений или проектных предложений, следует в обязательном порядке извещать Секретариат о таких обращениях.